

PROGRAM

Lokuj Twoje oszczędności

w **Komunalnej Kasie Oszczędności**

miasta Bydgoszczy

ulica Jagiellońska 4 – Telefon 2006 i 2007

10. XI 1933

TEATR MIEJSKI w BYDGOSZCZY



Najpopularniejszy magazyn na zachodzie Polski

Be De Te
BYDGOSKI DOM TOWAROWY

Gdańska 15

BYDGOSZCZ

Tel. 354 i 17

CENA 30 GR.

NASZA SÓL JODŁOWA

jest prawdziwym dobrodziejstwem dla
chorych, rekonwalescentów i nerwow.

Zawartość jednego słoika za zł. 1,25

Wystarczy na 6 kąpieeli normalnych.

DROGERJA POD ŁABĘDZIEM

ulica Gdańska 5 — Telefon 8-29

PO TEATRZE

jedynie do
Restauracji i Winiarni

„GASTRONOMJA”

H
O
T
E
L

wł. HIERONIM KATORSKI
DWORCOWA 19 — TELEFON 841

PIERWSZORZĘDNA
KUCHNIA — ZIMNY
BUFET — — LOKAL
BEZ KONCERTU. —

Skład i pracownia kapeluszy damskich

„Modes de Paris”

właśc. Zofja Zawadzka

Bydgoszcz, ul. Pomorska nr. 1a



„Winiak”

właśc: F. JEZERSKA

poleca:

Wina, Winiaki, Wódki i Likiery

w wielkim wyborze.

Wyłączna sprzedaż J. Strzelczyk, Poznań

Bydgoszcz, ulica Pomorska 1

Telefony 1002 i 1750



Roman Niewiarowicz

„STAŁA OKAZJA”

Antykwarjat i Dom Komisowy

Właśc. K. Jung

Bydgoszcz, ulica Gdańska 10, Tel. 1930

Kupno sprzedaż i zamiana wszelkiego rodzaju nowych i używanych rzeczy i przedmiotów. — Przyjmuję do komisowej sprzedaży wszelkiego rodzaju towar i przedmioty, w całych partjach i pojedyncze sztuki.

Sala licytacyjna. Korzystne źródło zakupu dla wszystkich.



**Pierwszorzędny Zakład Fryzjerski
dla Pań i Panów**

Trwała ondulacja

ROMAN FORMANOWSKI

Mostowa 12. tel. 856

Wielki wybór kosmetyków i perfumerji

BRACIA BAŻAŃSCY

KSIĘGARNIA

Bydgoszcz, ulica Gdańska 17 - Telefon 581

Księgarnia bogato zaopatrzona we wszystkie podręczniki szkolne. Posiada w wielkim wyborze arcydzieła literatury, książki dla młodzieży, mapy, atlasy geograficzne i przyrodnicze, słowniki, wydawnictwa pomocnicze, globusy. Nuty na fortepian, skrzypce i do śpiewu (wydawnictwa polskie i zagraniczne).

Skład Materiałów Piśmiennych

zaopatrzone w bogaty wybór wszelkich przyborów szkolnych po cenach konkurencyjnych.

Obsługa sumienna i szybka!

Centrala Mebli

Ł. Małecka

ul. Długa 44 przy ul. Jana Kazimierza

poleca: Kompletne urządzenia mieszkaniowe oraz pojedyncze meble po cenach konkurencyjnych i na dogodnych warunkach.

Stale wielki wybór na składzie

St. Grzegorzewski

WYKWINTNA KONFEKCJA DAMSKA I MĘSKA

Obuwie

Wytworne suknie

Pończochy i torebki.

ulica Mostowa 9

Stary Rynek 18

Skład Futer



F. Jaworski i K. Nitecki

BYDGOSZCZ

Dworcowa 35

—

Telefon nr. 13-41

Bogaty wybór!

Pierwszorzędna jakość!

Niskie ceny!

● Jedyny Chrześcijański Skład Futer. ●

A. MARCINIAK

Fabryczny skład żyrandoli elektr.

Hurt i detal.

Składy materiałów elektrotechniczn.
i radjowych.

APARATY RADJOWE.

ul. Długa nr. 6, telefon 13-43

Mydło Mixa

Amat Płatki

Mixin Extra

Fabryka Mydła

Ernst Mix

Bydgoszcz

ul. Gdańska 10 - Telefon 111

BŁAWATY - JEDWABIE - FIRANY

Czesław

Borys

PLAC TEATRALNY 2

TEL. 708 i. 134.

Cukiernia **BERENDT** Restauracja

ulica Dworcowa nr. 6 - Telefon 1090

PO TEATRZE poleca wyborową kawę,

ciastka własnego wyrobu oraz pierwszo-
rzedną kuchnię, zakąski ciepłe i zimne.

Obiady po cenach bardzo umiarkowanych





Magazyn
Mód

CYRUS

Bydgoszcz, Gdańska 28^a telef. 14-33

poleca: **Pierwszorzędną konfekcję damską**
przyjmuje: **zamówienia miarowe na płaszcze, kostjumy i suknie.**



Janina Łukowska

Grey ↗

to

cukiernia dominująca

Gdańska 35. Tel. 212

Najlepsza kawa i ciastka.

Czekoladki własnego wyrobu w wielkim wyborze znanej jakości. — **Korzystne ceny.**

Kawę

Herbatę

Kakao

jako też wszelkie

towary

kolonialne

kupuje się najkorzystniej
w firmie

Carl Behrend & Co.

Hurtowa Palarnia Kawy

Import i wysyłka kawy, herbaty i kakao

ul. Gdańska 23 - ul. Długa 38

Telefon 323

„ITALJA“ CUKIERNIA I KAWIARNIA

Gdańska 22 - telefon 101

poleca:

najlepszą kawę i ciastka warszawskie,
własnego wypieku. — Specjalny dział
zamówień. — Dostawa w dom.

„Moja siostra i Ja”

Operetka w 4-ch odstępach
według Berra i Verneuil'a.

Muzyka R. Benatzky'ego.



Telefon
1102

„PICADILLY“

Telefon
1102

DANCING

ulica Marcinkowskiego 4

Występy pierwszorzędnych sił artystycznych.
Lokal otwarty do rana. — Ceny przystępne.

K AŻDEMU znany w całej
Polsce zachodniej



DOM TOWAROWY

Bracia Mateccy
BYDGOSZCZ
STARY RYNEK 17

Zawsze

bogato zaopatrzony
w wszelkie

Nowości Sezonu

Poleca się jako jedyne najkorzystniejsze
źródło zakup!

Osoby prologu i epilogu:

Dolly Fleriot Hanka Wańska
Dr. Jerzy Fleriot Stanisław Iwański
Prezes sądu Roman Cirin

II wotantów * * *
Woźny sądowy * * *

Osoby aktu I i II-go:

Dolly, księżniczka Saint-
Labiche Hanka Wańska
Dr. Jerzy Fleriot,
bibliotekarz Stanisław Iwański
Hr. Lacy Magyfaludi Maksymiljan Cybulski

Filozel, właściciel składu
obuwia Mieczysław Dowmunt
Pepina, ekspedjentka Janina Łukowska
Klijent Aleksander Dzwonkowski
Benedykt, kamerdyner } ks. Siant-Lubiche * * *
Henrietta, subretka } Helena Maasówna

Rzecz dzieje się we Francji.

W akcie II urządzenie składu obuwia dostarczyła fabryka „LEO“ ul. Kościuszki
Skład sprzedaży: ul. Gdańska Nr. 21.

Toalety pań z pracowni Marji Bojarskiej - Gdańska 64, oraz z F-my Grzegorzewski - ul. Mostowa.

Reżyser:
Mieczysław Dowmunt

Kapelmistrz:
Paweł Kuczera

Ewolucje układał:
Prof. Maksymiljan Statkiewicz

Dekoracje:
Jan Hawryłkiewicz

CUKIERNIA R. STENZEL KAWIARNIA

Bydgoszcz, ul. Gdańska 5, telefon 343 – ul. Dworcowa 75, telefon 688

poleca: znane z dobroci ciastka i wyborową kawę.

Specjalnej uwadze P. T. klienteli polecam nowozapro-
wadzony dział zamówień w dom.



Elżbieta Wieczorkowska

Wzajemna **R**eklama
BYDGOSZCZ Jagiellońska 7
Telef. nr. 19-65

PLAKATY, ETYKIETY, ILUSTRACJE,
RYSUNKI TECHNICZNE, REKLAMA
ŚWIETLNA, REKLAMA TEATRALNA.

ST. NOWAKOWSKA

Bydgoszcz, Niedźwiedzia 7

poleca

Torebki damskie, kufry,
walizki, teki, portfele,
sakiewki i torby szkolne

Wielki wybór — Najniższe ceny.

FABRYKA MEBLI ARTYSTYCZNYCH H. MATTHES

Zakład fabryczny
Garbary 24 Tel. 876

BYDGOSZCZ

Stała wystawa mebli
Gdańska 27 Tel. 1418

Umeblowanie i urządzenie wnętrz, składów, banków, hoteli, według własnych i powierzonych projektów

SPECJALNOŚĆ
WYSOKOWARTOŚCIOWE
MEBLE STYLOWE

MEBLE PIERWSZORZĘDNEJ
JAKOŚCI

Wykwintne dywany, oświetlenia nowoczesne, urządzenie okien wystawowych, własna pracownia tapicerska.

Sprzedaż po cenach — fabrycznych
— Uprasza się o łaskawe zwiedzenie wystawy —

Farby - Lakiery - Pendzle

w olbrzymim wyborze i **tanio**

A. B. Lewandowski

Drogerja - Perfumerja

Bydgoszcz, Długa 7, Telefon 311

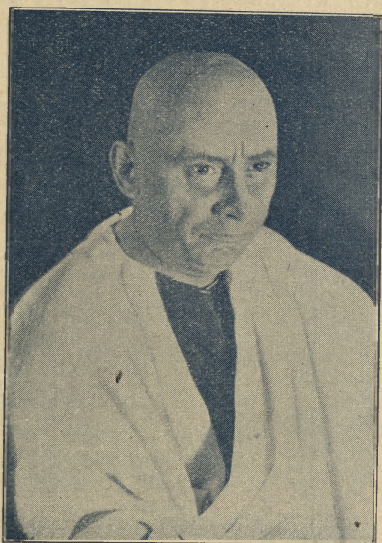
TEL. 13 - 85 **HALLMICH** r. zał. 1907

BYDGOSZCZ, ULICA GDAŃSKA NR. 30

Pierwszorzędna pracownia

**płaszczy, futer, kostjumów angielskich
 i do konnej jazdy**

Sprzedaż towarów wełnianych i jedwabnych
po cenach najdostępniejszych.



Mieczysław Dowmunt

Orient Henna Shampoo

farbuje włosy przez zwykłe mycie.

10 kolorów

Wszędzie do nabycia, napewno w drogerji

„Monopol” Fr. Bogacz, Bydgoszcz, ul. Dworcowa 14

Generalny przedstawiciel na Polskę.

Józef Grzelak, Bydgoszcz

Zakład krawiecki

ul. Śniadeckich nr. 29, m. 2

ul. Śniadeckich nr. 29, m. 2

wykonuje

pierwszorzędną garderobę męską

po cenach przystępnych podług najnowszych żurnali

Krój syst. nowoczesnej szkoły wiedeńskiej i warszawskiej

Były pracownik firm Zaręba i Cieśliski, Warszawa.

Zał. 1843 r.

Zał. 1843 r.

C. Siebert

BYDGOSZCZ

ul. Gdańska nr 1. — Telefon nr. 12-26

najstarszy magazyn na miejscu

poleca:

Bieliznę damską i męską,
trykotaże, artykuły dziecięce
i towary galanteryjne.



Franciszek Zawadzki
Bydgoska Fabryka Stempli
Pomorska 1a Tel. 70

Skład sprzedaży i biuro:

ul. Pomorska 1a, skład nr. 5.

(10 skład od narożnika ulic: Pomorska—Dworcowa)

Marja Hirsz - Langierowa

Telefon nr. 1096

BYDGOSZCZ

ul. Gdańska 33

Wykwintna galanterja męska

polecamy

Nowozaprowadzony dział kapeluszy męskich

Specjalne działy:

Pończochy damskie, rękawiczki i torebki



Maksymiljan Cybulski

Original = Rekord

NAJLEPSZY ROWER

Pomorska Fabryka Rowerów

T. z. o. p.

— Bydgoszcz - Dworcowa nr. 45 —

Telefon 1525

Rendez-vous

Elity m. Bydgoszczy po teatrze

w Barze „**UL**”

ul. Gdańska 21, Telefon 21-25

DAWN. WERCKMEISTER

HUGON LIERMANN i S-ka

Sp. z o. p.

Hurtowa i detaliczna sprzedaż win i spirytuożów

Winiarnia i Probiernia

Telefon nr. 11 BYDGOSZCZ Jagiellońska 4

Rok zał. 1837

Ceny fabryczne!

Karol Jankowski i Syn

Fabryka Sukna Bielsko

poleca z składu fabrycznego Jagiellońska 2

materiały damskie, męskie
i wojskowe w najwyższych jakościach

=====
Telefon 264. =====

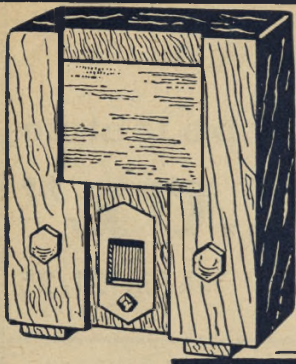
Ceny fabryczne!

Bracia Borkowscy

Zakłady Elektrotechniczne Sp. Akc.

Oddział: Bydgoszcz, Gdańska 28a, tel. 23-20

Polecają: Materiały instalacyjne
Żyrandole
Grzejniki elektryczne
Lampy kwarcowe
Sprzęt radiowy



w RADJOSPRZĘT
ZAOPATRZ SIĘ w FIRMIE
Z. GONCZERZEWICZ
PRZY PLACU WOLNOŚCI 1
TEL. 11-24



dostarcza

Klisze,
Rysunki,
Przeżrocza,
Dyplomy i t. p.

BYDGOSZCZ
MARSZAŁKA FOCHA 8
vis - à - vis Teatru.

PALACZE!

kupujcie tytoń tylko

Gdańska 25

Spróbuj szczęścia!

KUP LOS NA LOTERJĘ u RZANNEGO!

J. Piecek, Inżynier

★
BYDGOSZCZ
Sobieskiego 8
Tel. 573



Centralne ogrzewania, wenty-
lacje i suszarnie, urządzenia
kąpielowe, budowa wodociąg-
ów i kanalizacji.



Złoty medal
i Grand Prix
Bruksela 1930



Złoty medal i Grand Prix
Florencja 1929



Złoty medal
i Grand Prix
Nicea 1931



TORNEDO

FABRYKA ROWERÓW

poleca
na dogodnych
warunkach

motocykle
rowery
maszyny do szycia

BYDGOSZCZ

ul. Dworcowa 49

Telefon 467



RESTAURACJA

||||| I HOTEL

GELHORN

||||| przy dworcu

Tu stołuje się i mieszka W. P.
dobrze i tanio! |||||

Proszę się przekonać!

CZAPKI i ARTYKUŁY WOJSKOWE

Wuj Tom

BYDGOSZCZ - GDAŃSKA 22

wyłączna sprzedaż

KAPELUSZY MĘSKICH

firmy Jan Biester i Syn Bielsko

Sala Licytacyjna
i Dom Komisowy

właśc. Antoni Mroczyński

GDAŃSKA 42 TEL. 15-54

przyjmuje do komisowej i licytacyjnej
== sprzedaży wszelkie przedmioty ==

— Sprzedaż po cenach okazjnych —

zał. 1868

F. Kreski

zał. 1868

Bydgoszcz, Gdańska 9 - tel. 1437

Szkło, porcelana, żyrandole.

Sprzęty domowe i kuchenne.